



Su Declaración de Seguro Social

Preparada especialmente para Juana del Pueblo

1º de mayo de 2006

Vea adentro para su información personal →

JUANA DEL PUEBLO
456 ANYWHERE AVENUE
MAINTOWN, USA 11111-1111

Lo que hay adentro... _____

- ▼ Cálculo de sus beneficios..... 2
- ▼ Su registro de ganancias 3
- ▼ Algunos datos sobre el Seguro Social..... 4
- ▼ Para informarse mejor 4
- ▼ Para solicitar esta *Declaración* en inglés.....4

(To Request This Statement in English)

Lo que el Seguro Social significa para usted

Esta *Declaración del Seguro Social* le ayudará a comprender lo que el Seguro Social significa para usted y su familia. Esta *Declaración* puede ayudarle a planificar mejor su futuro financiero. La *Declaración* muestra unos cálculos de sus beneficios de Seguro Social según la ley actual. Cada año, le enviaremos una *Declaración* actualizada que incluye sus ganancias informadas más recientes.

Asegúrese de leer esta *Declaración* cuidadosamente. Si piensa que hay algún error, favor de notificarnoslo. Esto es importante porque sus beneficios se basarán en nuestro registro de sus ganancias vitalicias. Sugerimos que usted guarde esta *Declaración* con sus documentos financieros.

El Seguro Social es para personas de todas las edades...

Puede ayudarle aunque sea joven o adulto, hombre o mujer, soltero o con familia. El Seguro Social está disponible cuando usted se jubile, pero es mucho más que un programa de jubilación. El Seguro Social también puede proveerle beneficios si usted se incapacita y ayuda a sustentar a su familia cuando usted fallezca.

Trabaje para crear un futuro seguro...

El Seguro Social es la mayor fuente de ingresos para la mayoría de los ancianos hoy día. Es importante recordar que el Seguro Social nunca fue diseñado para ser su única fuente de ingreso cuando se jubile. El Seguro Social no puede hacerlo todo. Usted también necesitará otros ahorros, inversiones, pensiones o cuentas de jubilación para asegurarse que tendrá suficiente dinero para vivir cómodamente cuando se jubile.

Sobre el futuro del Seguro Social...

El Seguro Social es un pacto entre las generaciones. Por más de 60 años, hemos cumplido con la promesa de seguridad para los trabajadores y sus familias. Pero ahora, el sistema de Seguro Social está enfrentando serios problemas financieros y es necesario tomar acción de inmediato para asegurar que el sistema esté sólido para cuando los trabajadores jóvenes de hoy estén listos para jubilarse.

Actualmente hay aproximadamente 36 millones de estadounidenses de 65 años de edad o mayores. Los beneficios de Seguro Social por jubilación de estas personas son financiados por los trabajadores de hoy y sus empleadores

que conjuntamente pagan los impuestos de Seguro Social —al igual que el dinero que éstos pagaron al Seguro Social se usó para pagar beneficios a los que se jubilaron antes de ellos. A menos que pronto se tomen medidas para fortalecer al Seguro Social, en tan sólo 11 años comenzaremos a pagar más en beneficios de lo que recaudamos en impuestos. Si no se hacen cambios, para el año 2040, el Fondo de Fideicomiso del Seguro Social se agotará*. Para entonces, se espera que el número de estadounidenses de 65 años o más se duplique. No habrán suficientes trabajadores jóvenes para pagar todos los beneficios correspondientes a las personas que se jubilan. En ese momento, sólo habrá suficiente dinero para pagar 74 centavos por cada dólar de beneficios que les corresponda a los jubilados. Necesitaremos resolver estos asuntos pronto para asegurar que el Seguro Social continúe proveyendo una protección sólida para las generaciones futuras, como ha hecho en el pasado.

El Seguro Social en el Internet...

Visite www.segurosocial.gov para informarse mejor sobre el Seguro Social. Puede leer nuestras publicaciones y usar las *Calculadoras de Beneficios del Seguro Social* (en inglés, Social Security Benefit Calculators), para calcular sus beneficios futuros. También puede solicitar beneficios de jubilación, de cónyuge o por incapacidad e inscribirse en *eNews*, un boletín electrónico con información actualizada sobre el Seguro Social. Estos servicios están disponibles solamente en inglés.

Jo Anne B. Barnhart
Comisionada

* Estos cálculos sobre el futuro financiero del programa de Seguro Social fueron producidos por los actuarios de la Administración del Seguro Social, en base a las suposiciones intermediarias del Informe Anual al Congreso de la Junta de Fideicomisarios del Seguro Social.

Un cálculo de sus beneficios

Para tener derecho a beneficios, usted gana “créditos” a través de su trabajo—hasta un máximo de cuatro créditos por año. Este año, por ejemplo, usted gana un crédito por cada \$970 de salarios, o ganancias de trabajo por cuenta propia. Cuando gane \$3,880, habrá ganado los cuatro créditos del año. La mayoría de las personas necesitan 40 créditos, acumulados a lo largo de su vida laboral, para recibir beneficios de jubilación. Las personas jóvenes necesitan menos créditos para tener derecho a beneficios de incapacidad y de sobrevivientes.

Revisamos su registro para ver si ha ganado suficientes créditos para tener derecho a recibir beneficios. Si aún no ha ganado suficiente para tener derecho a algún tipo de beneficio, no podemos calcular sus beneficios en este momento. Si continúa trabajando, calcularemos sus beneficios cuando usted tenga derecho.

Lo que suponemos—Si usted tiene suficientes créditos de trabajo, calculamos la cantidad de sus beneficios, usando el promedio de sus ganancias a través de su vida laboral. Suponemos que del 2006 en adelante (hasta la edad de jubilación), usted continuará trabajando y ganando aproximadamente lo mismo que ganó en el 2004 ó 2005.

También incluimos los créditos que suponemos que ganó el año pasado y el año actual.

No podemos proveer la cantidad exacta de su beneficio actual hasta que solicite los beneficios. **Esa cantidad puede ser diferente de los cálculos indicados a continuación porque:**

- (1) Sus ganancias pueden aumentar o disminuir en el futuro.
- (2) El cálculo de su beneficio se basa en la ley actual. **Las leyes sobre las cantidades de los beneficios pueden cambiar.***
- (3) La cantidad de su beneficio puede ser afectada por el **servicio militar, empleo ferroviario o pensiones ganadas a través de empleos donde usted no pagó impuestos de Seguro Social. Visite www.segurosocial.gov/espanol/declaracion para ver si la cantidad de su beneficio puede ser afectada.**

Por lo general, los cálculos de los trabajadores de mayor edad son más precisos que los cálculos de los trabajadores más jóvenes, porque se basan en un historial de trabajo más largo con menos incertidumbres, tales como fluctuaciones en las ganancias y futuros cambios en las leyes.

Estos cálculos se basan en el valor actual del dólar. Después que empiece a recibir beneficios, éstos serán ajustados para reflejar los cambios en el costo de vida.

▼ ***Jubilación** Usted ha ganado suficientes créditos para tener derecho a beneficios. Con su tasa actual de ganancias, si usted deja de trabajar y comienza a recibir beneficios...

A los 62 años, su pago será aproximadamente	\$ 940 al mes
Si usted continúa trabajando hasta...	
La plena edad de jubilación (67 años), su pago sería aproximadamente.....	\$ 1,363 al mes
Los 70 años, su pago sería aproximadamente	\$ 1,699 al mes

▼ ***Incapacidad** Usted ha ganado suficientes créditos para tener derecho a beneficios. Si usted se incapacita ahora, Su pago sería aproximadamente.....

Su pago sería aproximadamente.....	\$ 1,248 al mes
------------------------------------	----------------------

▼ ***Familia** Si usted recibe beneficios de jubilación o incapacidad, su cónyuge e hijos también pueden tener derecho a beneficios.

▼ ***Sobrevivientes** Usted ha ganado suficientes créditos para que su familia pueda recibir beneficios. Si usted fallece este año, ciertos miembros de la familia pueden tener derecho a los siguientes beneficios...

Su niño	\$ 972 al mes
Su cónyuge que está cuidando a su niño	\$ 972 al mes
Su cónyuge cuando alcance la plena edad de jubilación.....	\$ 1,297 al mes
Los beneficios totales de la familia no pueden exceder	\$ 2,386 al mes

Su cónyuge o niño menor de edad puede tener derecho a recibir un pago global de beneficio por muerte de \$255.

▼ **Medicare** Usted ha ganado suficientes créditos para tener derecho a Medicare a los 65 años. Aunque no se jubile a los 65 años, asegúrese de comunicarse con el Seguro Social tres meses antes de cumplir los 65 años para inscribirse en Medicare.

***El cálculo de sus beneficios se basa en las leyes actuales. El Congreso ha hecho cambios a estas leyes anteriormente y puede en cualquier momento hacerlo de nuevo. La ley que gobierna las cantidades de beneficios puede cambiar porque para el año 2040, los impuestos de nómina recaudados sólo serán suficientes para pagar aproximadamente 74 por ciento de los beneficios programados.**

Basamos los cálculos de sus beneficios en los siguientes hechos:

Su fecha de nacimiento	5 de mayo de 1965
Cálculo de sus ganancias tributables anuales después de 2005	\$37,276
Su número de Seguro Social (sólo mostramos los últimos cuatro dígitos para impedir el robo de identidad).....	XXX-XX-1234

Ayúdenos a mantener su registro de ganancias al día

Usted, su empleador y el Seguro Social comparten la responsabilidad de mantener correcto su registro de ganancias. Desde que usted empezó a trabajar, registramos las ganancias informadas bajo su nombre y número de Seguro Social. Hemos actualizado su registro cada vez que su empleador (o usted, si tiene negocio propio) ha informado sus ganancias.

Recuerde, son sus ganancias, no la cantidad de impuestos que usted pagó o el número de créditos que usted tiene, lo que determina su cantidad de beneficios. Cuando determinamos esa cantidad, la basamos en el promedio de sus ganancias a través de su vida laboral. Si nuestros registros están erróneos, puede que usted no reciba todos los beneficios a los cuales tiene derecho.

▼ **Revise esta tabla cuidadosamente** usando sus propios documentos para asegurarse que nuestra información está correcta y que hayamos registrado todos sus años de trabajo. Usted es la única persona que puede saber si la tabla de ganancias está completa y correcta.

Es posible que parte de o todas sus ganancias del **año pasado** no aparezcan en su *Declaración*. Puede ser que todavía

estábamos procesando el informe de ganancias del año anterior cuando se preparó su *Declaración*. El total de sus ganancias para el año anterior serán mostradas en la *Declaración* del próximo año. Nota: Si usted trabajó para más de un empleador durante cualquier año, o simultáneamente tuvo ingresos de trabajo y de negocio propio, combinamos sus ganancias para ese año.

▼ **Cada año hay un límite en la cantidad de ganancias sobre las que se pagan impuestos de Seguro Social.** Este límite aumenta anualmente. Las ganancias sobre el límite no aparecerán en la tabla como ganancias de Seguro Social. (Para los impuestos de Medicare, la cantidad máxima de ganancias comenzó a aumentar en 1991. Desde 1994, **todas** sus ganancias son tributables para Medicare.)

▼ **Llámenos inmediatamente al 1-800-772-1213** (entre las 7 a.m. y las 7 p.m. hora local) si alguna ganancia anterior al año pasado está incorrecta. Si es posible, tenga su W-2 o declaración de impuesto para esos años disponibles. (Si usted vive fuera de los Estados Unidos o Puerto Rico, siga las instrucciones al final de la página 4.)

Su registro de ganancias a simple vista

Años que usted trabajó	Sus ganancias tributables de Seguro Social	Sus ganancias tributables de Medicare
1981	538	538
1982	1,272	1,272
1983	2,163	2,163
1984	3,588	3,588
1985	4,875	4,875
1986	5,962	5,962
1987	7,541	7,541
1988	9,719	9,719
1989	11,816	11,816
1990	13,829	13,829
1991	15,661	15,661
1992	17,688	17,688
1993	18,880	18,880
1994	20,314	20,314
1995	21,888	21,888
1996	23,633	23,633
1997	25,628	25,628
1998	27,550	27,550
1999	29,626	29,626
2000	31,797	31,797
2001	33,062	33,062
2002	33,905	33,905
2003	35,177	35,177
2004	37,276	37,276
2005	Aún no ha sido registrado	

¿Sabía usted... que el Seguro Social es más que un programa de jubilación? Puede ayudarle cuando más lo necesite.

Usted y su familia podrían tener derecho a recibir beneficios muy valiosos:

- ▼ Cuando usted fallezca, su familia puede tener derecho a recibir beneficios de sobrevivientes.
- ▼ El Seguro Social puede ayudarle si se incapacita—aunque sea joven.
- ▼ Es posible que una persona joven que haya trabajado y pagado impuestos de Seguro Social por tan sólo dos años, tenga derecho a beneficios de incapacidad.

Los créditos de Seguro Social que usted gana a través de su carrera permanecen con usted de un trabajo a otro.

El total de impuestos de Seguro Social y Medicare pagados durante su carrera laboral, hasta el último año informado que aparecen en la tabla arriba:

Cálculo de impuestos pagados de Seguro Social:

Usted pagó: \$26,688
Sus empleadores pagaron: \$26,688

Cálculo de impuestos pagados de Medicare:

Usted pagó: \$6,269
Sus empleadores pagaron: \$6,269

Nota: Usted actualmente paga 6.2 por ciento de su salario, hasta un máximo de \$94,200, en impuestos de Seguro Social y 1.45 por ciento en impuestos de Medicare sobre su salario completo. Su empleador también paga 6.2 por ciento en impuestos de Seguro Social y 1.45 por ciento en impuestos de Medicare. Si usted trabaja por cuenta propia, paga la cantidad combinada del empleado y del empleador, un 12.4 por ciento en impuestos de Seguro Social y 2.9 por ciento en impuestos de Medicare sobre sus ganancias netas.

Algunos datos sobre el Seguro Social

Algunos datos sobre el Seguro Social y Medicare...

El Seguro Social paga beneficios de jubilación, incapacidad, familia y sobrevivientes. Medicare, un programa aparte que es administrado por los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid, ayuda a pagar por la estadía en un hospital, cuidado de enfermería, servicios médicos, y otros servicios y suministros médicos a personas de 65 años y mayores o a personas que han recibido beneficios de Seguro Social por incapacidad durante dos años o más. Sus ganancias cubiertas por el Seguro Social le dan derecho a ambos programas. Para informarse mejor sobre Medicare, visite www.medicare.gov en el Internet, o llame al 1-800-633-4227 (TTY 1-877-486-2048 si es sordo o tiene problemas de audición).

Algunos datos sobre los beneficios del Seguro Social:

- ▼ **Jubilación**—Si usted nació antes de 1938, su plena edad de jubilación es 65 años. Debido a un cambio en la ley en 1983, la plena edad de jubilación aumentará gradualmente, hasta alcanzar los 67 años para las personas nacidas en o después de 1960.
Algunas personas se jubilan antes de su plena edad de jubilación. Usted puede jubilarse tan pronto como a los 62 años y recibir sus beneficios a una tasa reducida. Si usted continúa trabajando después de llegar a la plena edad de jubilación, podrá recibir beneficios más altos debido a las ganancias adicionales y a los créditos especiales por demorar su jubilación.
- ▼ **Incapacidad**—Si usted se incapacita antes de la plena edad de jubilación, puede recibir beneficios de incapacidad después de seis meses si tiene:
 - Suficientes créditos de trabajo (dependiendo de su edad, usted necesitará de seis a 20 créditos en los últimos tres a diez años antes de incapacitarse); y
 - Una incapacidad física o mental que se espera no le permita desempeñar trabajo “sustancial” por un año o más, o resulte en su fallecimiento.
- ▼ **Familia**—Si usted tiene derecho a beneficios de jubilación o incapacidad, su cónyuge actual o divorciado, niños menores de edad, o niños adultos incapacitados antes de los 22 años también pueden recibir beneficios. Cada uno puede tener derecho a aproximadamente un 50 por ciento de la cantidad de sus beneficios. La cantidad total depende de cuantos miembros de la familia pueden tener derecho.
- ▼ **Sobrevivientes**—Cuando usted fallezca, ciertos miembros de su familia pueden tener derecho a recibir beneficios:
 - Su cónyuge de 60 años de edad o mayor (o 50 años de edad o mayor si está incapacitado, o de cualquier edad si tiene un niño suyo menor de 16 años a su cuidado); y
 - Sus niños si son solteros y menores de 18 años de edad; o menores de 19 años y todavía están en la escuela; o niños adultos incapacitados antes de los 22 años.Si usted es divorciado(a), su ex-cónyuge puede tener derecho a beneficios de viudo(a) en su registro cuando usted fallezca.

Reciba beneficios y continúe trabajando...

Usted puede continuar trabajando y aún recibir beneficios de jubilación o sobrevivientes. Si usted es menor de la plena edad de jubilación, existen límites de cuánto dinero puede ganar sin que la cantidad de beneficios sea afectada. Estos límites cambian cada año. Cuando usted solicite beneficios, le informaremos cuales son los límites en ese momento y si el trabajo afectará sus beneficios mensuales. Cuando usted alcance la plena edad de jubilación, el límite anual de ganancias ya no aplicará.

Antes que usted decida jubilarse...

Piense en sus beneficios a largo plazo. La situación de cada persona es diferente. Por ejemplo, asegúrese de considerar las ventajas y desventajas de una jubilación temprana. Si usted decide recibir beneficios antes de alcanzar la plena edad de jubilación, sus beneficios serán reducidos permanentemente. Sin embargo, recibirá beneficios por un período de tiempo más largo.

Para ayudarle a decidir cual es el mejor momento para jubilarse, le ofrecemos el folleto gratis, *Beneficios de jubilación* (publicación número 05-10935), que provee información específica sobre jubilación. Usted puede calcular sus futuros beneficios de jubilación en nuestro sitio de Internet, www.segurosocial.gov al usar las *Calculadoras de Beneficios de Seguro Social*. Hay otras publicaciones gratis que pueden ayudarle, incluyendo:

- ▼ *Comprendiendo los beneficios* (número 05-10924)—una explicación general de todos los beneficios del Seguro Social;
- ▼ *Cómo se calcula su beneficio de jubilación* (número 05-10970)—una explicación de cómo se calcula su beneficio;
- ▼ *Eliminación de ventaja imprevista* (número 05-10945)—explica cómo otra pensión afecta sus beneficios de jubilación o incapacidad;
- ▼ *Ajuste por pensión del gobierno* (número 05-10907)—una explicación de una ley que afecta los beneficios de cónyuges o viudo(a)s; y
- ▼ *El robo de identidad y su número de Seguro Social* (número 05-10964)—explica lo que debe hacer si es víctima del robo de identidad.

También tenemos otras hojas y folletos con información sobre asuntos específicos como el servicio militar, negocio propio o trabajo en el extranjero. Usted puede conseguir nuestras publicaciones en el Internet en www.segurosocial.gov/espanol o pedir las por teléfono al 1-800-772-1213.

Para informarse mejor—Visite nuestra página, www.segurosocial.gov/espanol/declaracion en el Internet, comuníquese con cualquier oficina de Seguro Social, llame al 1-800-772-1213 o escriba a: Social Security Administration, Office of Earnings Operations, P.O. Box 33026, Baltimore MD 21290-3026. Si usted es sordo o tiene problemas de audición llame al número TTY: 1-800-325-0778. Si usted tiene preguntas sobre su información personal, debe proveer su número de Seguro Social completo. Si su dirección está incorrecta en esta *Declaración*, pídala al Servicio de Impuestos Internos que le envíe el formulario 8822. No mantenemos su dirección a menos que recibe beneficios de Seguro Social

To request this Statement in English, call 1-800-772-1213